

32002L0061

L 243/15

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

2002 9 11

## EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2002/61/EB

2002 m. liepos 19 d.

## devynioliktą kartą iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 76/769/EEB dėl tam tikrų pavojingų medžiagų ir preparatų pardavimo ir naudojimo apribojimų (azodažikliai)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į 95 straipsnį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymus <sup>(1)</sup>,atsižvelgdami į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę <sup>(2)</sup>,laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos <sup>(3)</sup>,

kadangi:

- (1) Vidaus rinkai tobulėjant, palaipsniui turi gerėti gyvenimo kokybė, sveikatos apsauga ir vartotojų saugumas. Šioje direktyvoje numatytos priemonės užtikrina aukštą sveikatos ir vartotojų apsaugos lygį.
- (2) Tekstilės ir odos gaminiai, kuriuose yra tam tikrų azodažiklių, gali skleisti tam tikrus arilaminus, galinčius kelti vėžio riziką.
- (3) Tam tikrų valstybių narių jau priimti ar planuojami priimti azodažikliais nudažytų tekstilės ir odos gaminių naudojimo apribojimai siejasi su vidaus rinkos kūrimu ir veikimu. Todėl būtina suderinti šios srities valstybių narių įstatymus ir atitinkamai iš dalies pakeisti 1976 m. liepos 27 d. Tarybos direktyvos 76/769/EEB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su tam tikrų pavojingų medžiagų ir preparatų pardavimo ir naudojimo apribojimais, suderinimo <sup>(4)</sup> I priedą.
- (4) Toksiškumo, ekotoksiškumo ir aplinkos mokslinis komitetas (TEAMK) pasikonsultavęs su Komisija patvirtino, kad vėžio rizika, kurią kelia tam tikrais azodažikliais nudažyti tekstilės ir odos gaminiai, verčia susirūpinti.
- (5) Siekiant apsaugoti žmonių sveikatą, turi būti draudžiama naudoti pavojingus azodažiklius ir į rinką pateikti kai kurias tokiais dažais nudažytas prekes.

- (6) Iš perdirbto pluošto pagamintiems tekstilės gaminiams maksimali leistina aminų, išvardytų Direktyvos 76/769/EEB priedo 43 punkte, koncentracija turėtų būti 70 ppm. Jei aminus skleidžia likučiai, atsiradę anksčiau dažant tą pluoštą, tokios sąlygos taikomos pereinamajam laikotarpiui iki 2005 m. sausio 1 d. Tai leis perdirbti tekstilę, nes perdirbimas teikia visokeriopą naudą aplinkai.
- (7) Tam, kad būtų galima taikyti šią direktyvą, būtina suderinti tyrimo metodus. Komisija, remdamasi Direktyvos 76/769/EEB 2a straipsniu, turėtų nustatyti tokius metodus. Tyrimo metodus geriausia būtų sukurti Europos lygiu, prireikus juos kuria Europos standartizacijos komitetas (CEN).
- (8) Atsižvelgiant į naujas mokslo žinias, tyrimo metodus reikėtų dar kartą apsvarstyti, įskaitant tyrimo metodus, skirtus 4-amino azobenzenui analizuoti.
- (9) Atsižvelgiant į naujas mokslo žinias, reikėtų dar kartą apsvarstyti nuostatas dėl tam tikrų azodažiklių, ypač atsižvelgiant į būtinybę įtraukti kitas šioje direktyvoje neminimas medžiagas bei kitus aromatinis aminus. Ypatingą dėmesį reikėtų skirti rizikai, kuri gali kilti vaikams.
- (10) Ši direktyva taikoma nepažeidžiant Bendrijos teisės aktų, nustatančių būtiniausių darbuotojų saugos reikalavimus, minėtus Tarybos direktyvoje 89/391/EEB <sup>(5)</sup> ir ja grindžiamose atskirose direktyvose, ypač Tarybos direktyvoje 90/394/EEB <sup>(6)</sup> bei Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 98/24/EB <sup>(7)</sup>,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

## 1 straipsnis

Direktyvos 76/769/EEB I priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šios direktyvos priede.

## 2 straipsnis

Tam, kad būtų galima taikyti Direktyvos 76/769/EEB I priedo 43 punktą, tyrimo metodai Komisijos priimami remiantis tos direktyvos 2a straipsnyje nustatyta tvarka.

(1) OL C 89 E, 2000 3 28, p. 67 ir OL C 96 E, 2001 3 27, p. 269.

(2) OL C 204, 2000 7 18, p. 90.

(3) 2000 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento nuomonė (OL C 135, 2001 5 7, p. 257), 2002 m. vasario 18 d. Tarybos bendroji pozicija (OL C 119 E, 2002 5 22, p. 7) ir 2002 m. birželio 11 d. Europos Parlamento sprendimas (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

(4) OL L 262, 1976 9 27, p. 201. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2001/91/EB (OL L 286, 2001 10 30, p. 27).

(5) OL L 183, 1989 6 29, p. 1.

(6) OL L 196, 1990 7 26, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 1999/38/EB (OL L 138, 1999 6 1, p. 66).

(7) OL L 131, 1998 5 5, p. 11.

3 straipsnis

1. Valstybės narės priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki 2003 m. rugsėjo 11 d., įgyvendina šią direktyvą. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

Šias nuostatas jos taiko nuo 2003 m. rugsėjo 11 d.

2. Valstybės narės, tvirtindamos šias priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

4 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja jos paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* dieną.

5 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2002 m. liepos 19 d.

*Europos Parlamento vardu*

*Pirmininkas*

P. COX

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

T. PEDERSEN

---

## PRIEDAS

Direktyvos 76/769/EEB I priedas iš dalies keičiamas taip:

1. Įrašomi šie punktai:

„43. Azodažikliai	<p>1. Azodažikliai, kurie, vienos ar daugiau azogrupių redukcinio skilimo būdu gali skleisti vieną ar daugiau priede išvardytų aromatinių aminių juntamomis koncentracijomis, t. y. daugiau nei 30 ppm, gatavuose gaminiuose ar dažytose jų dalyse, remiantis tyrimo metodu, nustatytu pagal šios direktyvos 2a straipsnį, negali būti naudojami tekstilės ir odos gaminiuose, galinčiuose tiesiogiai ar ilgą laiką liestis su žmogaus oda ar burnos ertme, pvz.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— drabužiuose, patalynėje, rankšluosčiuose, perukuose, skrybėlėse, vystykluose ir kituose sanitariniuose gaminiuose, miegmaišiuose,</li> <li>— avalynėje, pirštinėse, rankinių laikrodžių dirželiuose, rankinėse, piniginėse, lagaminuose, kėdžių dangose, ant kaklo nešiojamose piniginėse,</li> <li>— tekstilės ar odos žaisluose bei žaisluose su tekstilės ar odos drabuželiais,</li> <li>— verpaluose ir audiniuose, skirtuose galutiniam vartotojui.</li> </ul> <p>2. Be to, 1 punkte minimi tekstilės ir odos gaminiai negali būti pateikiami į rinką, jei jie neatitinka tame punkte pateiktų reikalavimų.</p> <p>Nukrypstant nuo šios nuostatos, iki 2005 m. sausio 1 d. ši nuostata netaikoma iš perdirbto pluošto pagamintiems tekstilės gaminiams, jei aminai skleidžiami likučių, atsiradusių anksčiau dažant tą pluoštą ir jei išvardytieji aminai skleidžiami mažesnėmis nei 70 ppm koncentracijomis.</p> <p>3. Komisija, atsižvelgdama į naujas mokslo žinias, ne vėliau kaip iki 2005 m. rugsėjo 11 d. patikslina nuostatas dėl azodažiklių.“</p>
-------------------	---

2. Priedas papildomas šiuopunktu:

**„43 punktas — azodažikliai**

*Aromatinių aminių sąrašas*

	CAS numeris	Rodyklės numeris	EB numeris	Medžiagos
1	92-67-1	612-072-00-6	202-177-1	bifenil-4-ilaminas 4-aminobifenilas ksenilaminas
2	92-87-5	612-042-00-2	202-199-1	benzidinas
3	95-69-2		202-441-6	4-chloro-o-toluidinas
4	91-59-8	612-022-00-3	202-080-4	2-naftilaminas
5	97-56-3	611-006-00-3	202-591-2	o-aminoazotoluenas 4-amino-2',3-dimetilazobenzenas 4-o-tolilazo-o-toluidinas
6	99-55-8		202-765-8	5-nitro-o-toluidinas
7	106-47-8	612-137-00-9	203-401-0	4-chloranilinas
8	615-05-4		210-406-1	4-metoksi-m-fenilendiaminas
9	101-77-9	612-051-00-1	202-974-4	4,4-metilendianilinas 4,4-diamindifenilmetanas

	CAS numeris	Rodyklės numeris	EB numeris	Medžiagos
10	91-94-1	612-068-00-4	202-109-0	3,3-dichlorbenzidinas 3,3-dichlorbifenil-4,4-ilenediaminas
11	119-90-4	612-036-00-X	204-355-4	3,3-dimetoksibenzidinas o-dianisidinas
12	119-93-7	612-041-00-7	204-358-0	3,3-dimetilbenzidinas 4,4-bi-o-toluidinas
13	838-88-0	612-085-00-7	212-658-8	4,4-metilenedi-o-toluidinas
14	120-71-8		204-419-1	6-metoksi-m-toluidinas p-kresidinas
15	101-14-4	612-078-00-9	202-918-9	4,4-metilen-bis-(2-chlor-anilinas) 2,2-dichlor-4,4'metilen-dianilinas
16	101-80-4		202-977-0	4,4-oksidianilinas
17	139-65-1		205-370-9	4,4-tiodianilinas
18	95-53-4	612-091-00-X	202-429-0	o-toluidinas 2-aminotoluenas
19	95-80-7	612-099-00-3	202-453-1	4-metil-m-fenilendiaminas
20	137-17-7		205-282-0	2,4,5-trimetilanilinas
21	90-04-0	612-035-00-4	201-963-1	o-anizidinas 2-metoksianilinas
22	60-09-3	611-008-00-4	200-453-6	4-amino azobenzenas“